

I. The Preparation - For a Man

Before beginning the tahara for a man, say:

Master of the Universe! Have compassion on [NAME], the son of [FATHER'S NAME], this deceased who is a descendant of Avraham, Yitzchak, and Yaakov, Your servants. May his soul and spirit rest with the righteous, for You give life to the dead and bring death to the living. Blessed are You who pardons and forgives the sins and transgressions of the deceased of Your nation, Israel, with grace.

Therefore, may it be Your will, Hashem our G-d and G-d of our forefathers, to encircle the deceased, Your servant, son of Your maidservant, with angels of mercy. And You, Hashem our G-d and G-d of our forefathers, who is sensitive to the impoverished, spare him from all trouble, from a day of evil, and from the judgment of Gehinnom. Blessed are You, Great in Lovingkindness and Master of Mercy. Blessed are You who makes peace in His heights for His servants and for those who fear His name. Blessed is He Who redeems His people, Israel, from all kinds of calamity with mercy.

Therefore, may it be Your will, Hashem our G-d and G-d of our forefathers, to remember the merit of the holy covenant which is in his flesh and may it be for him a redemption from the fires of Gehinnom, so that You may deliver him. Blessed are You who establishes the covenant with mercy. With mercy.

With mercy conceal and hide the transgressions of Your servant, the deceased. Deliver him from the burning fire, for he needs Your great mercy, and You, Hashem our G-d, are good and forgiving to all who call upon You. Blessed are You, great in counsel and mighty in achievement with mercy.

May he walk with the righteous in the Garden of Eden, for that is the place of the upright. May G-d protect the feet of the pious. Blessed are You Who bestows great mercy and abundant grace to the departed of His people, Israel. Amein—may this be His will.

רבנו של עולם חמול על [פלוגי] בן [פלוגי] המת הלז שהוא בן אברהם יצחק ויעקב עבדיך ותנוח נפשו ונשמתו עם הצדיקים כי אתה מחיה המתים וממית חיים. ברוך אתה מוחל וסולח לחטאים ולעונות ממתי עמך ישראל בתחנונים.

ובכן יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו שתסבב מלאכי רחמים לפני המת שהוא עבדך בן אמתך. ואתה ה' אלהינו ואלהי אבותינו משפיל אל דל מלטהו מכל צרה ומיום רעה ומדינה של גיהנם. ברוך אתה גדול החסד ובעל הרחמים. ברוך אתה העשה שלום במרומו לעבדיו וליראי שמו. ברוך פודה עמו ישראל ממני פורעניות ברחמים.

ובכן יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו שתזכור זכות ברית קודש שבבשרו ויהיה פדיון לו משרפת גיהנם ותחליצהו. ברוך אתה כורת הברית ברחמים. ברחמים.

ברחמים הסתר והעלם פשעי המת הזה עבדך משרפת אש תחליצהו שהוא צריך לרחמך הרבים. ואתה ה' אלהינו טוב וסלח לכל קוראיך. ברוך אתה גדול העצה ורב העלילה ברחמים.

עם רגלי צדיקים בגן עדן ידרוך כי מקום ישרים הוא רגלי חסידיו ישמור. ברוך אתה הנותן רחמים גדולים ורוב תחנונים למתי עמו ישראל. אמן בן יהי רצון.

When removing the covering sheet, say:

And he [the angel of G-d] responded and said to those who were standing before him, saying, "Remove the soiled garments from him." And he said to him, "See, I have removed your sins from you and clothed you in fine garments."¹

ויען ויאמר אל העומדים לפניו לאמר הסירו הבגדים הצואים מעליו ויאמר אליו ראה העברתי מעליך עונך והלבש אותך מחלצות.

I. The Preparation - For a Woman

Before beginning the tahara for a woman, say:

Master of the Universe! Have compassion on [NAME], the daughter of [FATHER'S NAME], this deceased who is a descendant of Avraham, Yitzchak, and Yaakov, Your servants. May her soul and spirit rest with the righteous, for You give life to the dead and bring death to the living. Blessed are You who pardons and forgives the sins and transgressions of the deceased of Your people, Israel, with grace.

Therefore, may it be Your will, Hashem our G-d and G-d of our forefathers, to encircle the deceased, Your maidservant, daughter of Your maidservant, with angels of mercy. And You, Hashem our G-d and G-d of our forefathers, who is sensitive to the impoverished, spare her from all trouble, from a day of evil, and from the judgment of Gehinnom. Blessed are You, Great in Lovingkindness and Master of Mercy. Blessed are You who makes peace in His heights for His servants and for those who fear His name. Blessed is He Who redeems His people, Israel, from all kinds of calamity with mercy.

With mercy conceal and hide the transgressions of Your maidservant, the deceased. Deliver her from the burning fire, for she needs Your great mercy, and You, Hashem our G-d, are good and forgiving to all who call upon You. Blessed are You, great in counsel and mighty in achievement with mercy.

May she walk with the righteous in the Garden of Eden, for that is the place of the upright. May G-d protect the feet of the pious. Blessed are You Who bestows great mercy and abundant grace to the departed of His people, Israel. Amein—may this be His will.

רבנו של עולם חמול על [פלוגית] בת [פלוגי] המתה הלזו שהיא בת אברהם יצחק ויעקב עבדיך ותנוח נפשה ונשמתה עם הצדיקים כי אתה מחיה המתים וממית חיים. ברוך אתה מוחל וסולח לחטאים ולעונות מיתי עמו ישראל בתחנונים.

ובכן יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו שתסבב מלאכי רחמים לפני המתה שהיא אמתך בת אמתך. ואתה ה' אלהינו ואלהי אבותינו משכיל אל דל מלטה מכל צרה ומיום רעה ומדינה של גיהנם. ברוך אתה גדול החסד ובעל הרחמים. ברוך אתה העשה שלום במרומו לעבדיו וליראי שמו. ברוך פודה עמו ישראל ממיני פורעניות ברחמים.

ברחמים הסתר והעלם פשעי המתה הזאת אמתך משרפת אש תחליצה שהיא צריכה לרחמיך הרבים. ואתה ה' אלהינו טוב וסלח לכל קוראיך. ברוך אתה גדול העצה ורב העלילה ברחמים.

עם רגלי צדיקים בגן עדן תדרוך כי מקום ישרים הוא רגלי חסידיו ישמור. ברוך אתה הנותן רחמים גדולים ורוב תחנונים למיתי עמו ישראל. אמן כן יהי רצון.

When removing the covering sheet, say:

And he [the angel of G-d] responded and said to those who were standing before him, saying, "Remove the soiled garments from him." And he said to him, "See, I have removed your sins from you and clothed you in fine garments."¹

ויען ויאמר אל העומדים לפניו לאמר הסירו הבגדים הצואים מעליו ויאמר אליו ראה העברתי מעליך עונך והלבש אותך מחלצות.

II. The Washing

While the appropriate limb is being washed, say:
(Some say them all at the conclusion of the washing.)

His head is the finest gold; His locks are curled and black as a raven.

ראשו כְּתָם פֶּזָה קוֹצוֹתָיו תִּלְתָּלִים שְׁחֹרוֹת כְּעוֹרֵב.

His eyes are like doves beside the water-brooks, bathing in milk and fitly set.

עֵינָיו כְּיוֹנִים עַל אֶפְיָקֵי מַיִם רְחֻצוֹת בְּחֶלֶב יִשְׁבוֹת
עַל מְלֵאָת.

His cheeks are like a bed of spices grown for perfume

לְחָיו כְּעֶרְוַת הַבֶּשֶׂם מְגֻדָּלוֹת מְרֻקָּחִים

His lips are roses dripping myrrh.

שִׁפְתוֹתָיו שׁוֹשְׁנִים נוֹטְפוֹת מֹר עֵיבָר.

His hands are golden wheels set with beryl

יָדָיו גְּלִילֵי זָהָב מְמֻלָּאִים בְּתִרְשֵׁישׁ

His stomach is polished ivory overlaid with sapphires.

מַעְיו עֶשֶׂת שֹׁן מְעוֹלָפֶת סַפִּירִים.

His thighs are pillars of marble set upon sockets of fine gold

שׁוֹקָיו עַמּוּדֵי שֵׁשׁ מִיִּסְדִּים עַל אֲדָנֵי פֶזָה

His appearance is like Lebanon, as exceptional as the cedars.
His mouth is delicious and He is altogether precious. This is my Beloved and this is my Friend, daughters of Jerusalem.²

מִרְאֵהוּ כְּלִבְנוֹן בְּחֹר בְּאַרְזִים. חָכוֹ מִמִּתְקִים וְכֹלֹ
מִחֻמְדִּים זֶה דּוּדִי וְזֶה רַעֲי בָנוֹת יְרוּשָׁלָּיִם.

III. The Tahara

Before or during the tahara, say:

Rabbi Akiva said, “You are fortunate, Israel. Before Whom are you purified and Who purifies you? Your Father in heaven. As it says: ‘I will sprinkle upon you pure water; you will be purified of all your impurities, and from all of your defilements I will purify you.’ And it says: ‘G-d is the mikvah of Israel.’ Just as the mikvah purifies the impure, so does the Holy One, blessed be He, purify Israel.”³

[You are] a garden spring, a well of fresh water and flowing streams from Lebanon.⁴ When the Master will have washed away the filth of the daughters of Zion, and will have rinsed the blood of Jerusalem from its midst with a spirit of judgment and destruction.⁵ I will sprinkle upon you pure water; you will be purified of all your impurities, and from all your defilements I will purify you.⁶

אָמַר רַבִּי עֲקִיבָא אֲשֶׁרִיכֶם יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי מִי אַתֶּם
מְטַהְרִין וּמִי מְטַהֵר אֶתְכֶם אֲבִיכֶם שְׁבַשְׁמִים
שֶׁנֶּאֱמַר וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וְטַהַרְתֶּם מִכָּל
טְמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גְּלוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם. וְאוֹמַר
מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל ה' מַה הַמִּקְוֵה מְטַהֵר אֶת הַטְּמֵאִים
אִף הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מְטַהֵר אֶת יִשְׂרָאֵל.

מַעַיִן גִּנִּים בְּאֵר מַיִם חַיִּים וְנוֹזְלִים מִן לְבָנוֹן. אִם
רַחֵץ אֲדָנִי אֶת צֵאת בָּנוֹת צִיּוֹן וְאֶת דְּמֵי יְרוּשָׁלָּיִם
יְדִיחַ מִקְרָבָהּ בְּרוּחַ מְשַׁפֵּט וּבְרוּחַ בָּעֵר. וְזָרַקְתִּי
עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וְטַהַרְתֶּם מִכָּל טְמְאוֹתֵיכֶם
וּמִכָּל גְּלוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם.

At the conclusion of the tahara for a man, say:

He is pure. He is pure. He is pure.

טָהוֹר הוּא. טָהוֹר הוּא. טָהוֹר הוּא.

At the conclusion of the tahara for a woman, say:

She is pure. She is pure. She is pure.

טְהוֹרָה הִיא. טְהוֹרָה הִיא. טְהוֹרָה הִיא.

IV. The Dressing

While applying egg and vinegar (if that is your custom), say:

I will sprinkle upon you pure water; you will be purified of all your impurities, and from all your defilements I will purify you.⁷

While putting on the hat (if it's linen), say:

And he should don a linen turban

While putting on the shirt (if it's linen), say:

He shall be clothed in a holy linen shirt

While putting on the pants (if it's linen), say:

And linen pants should be on his flesh

While putting on the belt (if it's linen), say:

And girded with a linen sash

While making the loops on the belt, say:

And may G-d Almighty give you mercy

At the conclusion of the dressing, say:

I will greatly rejoice in Hashem; my soul shall exult in my G-d, for He has clothed me with garments of salvation. He has covered me with the robe of righteousness as a bridegroom puts on priestly glory and as a bride adorns herself with her jewels.⁸ And I said, "Let them set a pure crown upon his head." And they placed a pure crown upon his head. And they clothed him with garments, and the angel of Hashem stood by.⁹ For as the earth brings forth her growth, and as the garden sprouts forth its seeds, so will Hashem the G-d cause the righteousness and praise to sprout forth before all the nations.¹⁰ And Hashem will guide you continually and satisfy your soul in times of drought, and make your bones strong, and you shall be like a watered garden and a spring whose waters never fail.¹¹

שׁוֹשׁ אֲשִׁישׁ בְּה' תִּגַּל נַפְשִׁי בְּאֱלֹהֵי כִי הִלְבִּישָׁנִי בְּגָדֵי יִשַׁע מַעִיל צִדְקָה יַעֲטֵנִי כְּחַתָּן יִכְהוּן פָּאֵר וְכַכְלָה תַּעֲדָה כְּלִיָּהּ. וְאָמַר יִשְׁמֹו צִנְיָן טְהוֹר עַל רֹאשׁוֹ וְיִשְׁמֹו הַצִּנְיָן הַטְהוֹר עַל רֹאשׁוֹ וְיִלְבִּישָׁהוּ בְּגָדִים וּמִלְאָךְ ה' עוֹמֵד. כִּי כְאֶרֶץ תּוֹצִיא צִמְחָה וְכִגְנָה זְרוּעֶיהָ תִצְמִיחַ כֵּן ה' אֱלֹהִים יִצְמִיחַ צִדְקָה וְיִתְהַלַּל נֶגֶד כָּל הַגּוֹיִם. וְנִחַד ה' תַּמִּיד וְהִשְׁבִּיעַ בְּצַחֲצוּחוֹת נִפְשֶׁךְ וְעֲצַמְתֶּיךָ יִחְלִיץ וְהִיִּיתָ כְּגֹן רוּחַ וְכִמּוּצָא מִים אֲשֶׁר לֹא יִכְזָבוּ מִימֵיו.

V. Placing the Meis in the Aron

While placing the meis in the aron, say:

And they will not come to see as the holy [vessels] are being covered and die.¹² And He is the Merciful One Who forgives sin and frequently restrains His anger and does not give full vent to His wrath.¹³

וְלֹא יָבֹאוּ לִרְאוֹת כְּבָלַע אֶת הַקֹּדֶשׁ וּמָתוּ. וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהִשְׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמָּתוֹ.

While placing Israel earth and pottery, say:

And His land will atone for His people.¹⁴

While placing Israel earth on the Bris (for men), say:

The sign of a holy covenant. And His land will atone for His people.

אוֹת בְּרִית קֹדֶשׁ וְכִפָּר אֶדְמָתוֹ עָמוֹ

After the *aron* is covered, say:

Behold the couch of Shlomo. Sixty warriors surround it, of the warriors of Israel – all of them wielding swords and experts in war – each man with his sword on his thigh because of dread in the night.¹⁵ May Hashem bless you and protect you. May Hashem shine His face upon you and be gracious to you. May Hashem lift His countenance unto you and give you peace.¹⁶ His branches shall spread; his beauty shall be as the olive tree, and his fragrance as Lebanon.¹⁷ I see and behold a golden candelabra with a bowl on top and seven lamps. There are seven pipes for each of the seven lamps that are above it. And there are two olive trees next to it, one to the right of the bowl and one to the left.¹⁸ Who are you, O mighty mountain? Before Zerubavel you shall become a plain; he shall bring forth the foundational stone with shouts of “Grace, grace!” upon it.¹⁹ And now, may the might of Hashem be great, as You have spoken, saying.²⁰ But as truly as I live and the glory of Hashem fills all the earth.²¹

הנה מטתו של שלמה ששים גברים סביב לה מגברי ישראל. כלם אחזי חרב מלמדי מלחמה איש חרבו על ירכו מפחד בלילות. יברכך ה' וישמרך. יאר ה' פניו אליך ויחנך. ישא ה' פניו אליך וישם לך שלום. ילכו יונקותיו והי כזית הודו וריח לו בלבנון. ראיתי והנה מנורת זהב כלה וגלה על ראשה ושבעה נרותיה עליה שבעה ושבעה מוצקות לנרות אשר על ראשה. ושנים זיתים עליה אחד מימין הגלה ואחד על שמאלה. מי אתה הר הגדול לפני זרובבל למישר והוציא את האבן הראשה תשאות חן חן לה. ועתה יגדל נא כח ה' כאשר דברת לאמר. ואולם חי אני וימלא כבוד ה' את כל הארץ.

VI. Moving the *Meis* from the Room

When the *aron* is moved from the tahara room, say:

And when the mishkan is to travel, the Levi'im shall take it down, and when the mishkan is to encamp, the Levi'im shall set it up, and the stranger who approaches shall be put to death.²² And when the aron sets forward, Moshe would say, “Rise up, Hashem, and let Your enemies be scattered, and let those who hate You flee before You.”²³ For He will order His angels to watch you in all your paths. They will carry you in their hands, lest your foot be injured by a stone. No evil shall befall you or any plague come near your tent.²⁴ Hashem is the Master of War, Hashem is His name.²⁵ Hashem will fight for you and you shall be silent.²⁶

ובנסוע המשכן יורידו אותו הלויים ובחנת המשכן יקימו אותו הלויים והזר הקרב יומת. ויהי בנסוע הארון ויאמר משה קומה ה' ויפצו אויביו וינסו משנאיו מפניו. כי מלאכיו יצוה לך לשמרך בכל דרכיך. על כפים ישאונוך פון תגף באבן רגלך. לא תאנה אליך רעה ונגע לא יקרב באהלך. ה' איש מלחמה ה' שמו. ה' ילחם לכם ואתם תחרטון.

Before leaving the presence of the meis, one of the metaharim asks for mechila on behalf of the entire group.

¹ Zecharia 3:4

² Shir Hashirim 5:11-16

³ Mishnayos Yoma 8:9

⁴ Shir Hashirim 4:15

⁵ Yeshayahu 4:4

⁶ Yechezkel 36:25

⁷ Yechezkel 36:25

⁸ Yeshayahu 61:10

⁹ Zecharia 3:5

¹⁰ Yeshayahu 61:11

¹¹ Yeshayahu 58:11

¹² Bamidbar 4:20

¹³ Tehillim 78:38

¹⁴ Devarim 32:43

¹⁵ Shir Hashirim 3:7-8

¹⁶ Bamidbar 6:24-27

¹⁷ Hoshea 14:7

¹⁸ Zecharia 4:2-3

¹⁹ Zecharia 4:7

²⁰ Bamidbar 14:17

²¹ Bamidbar 14:21

²² Bamidbar 1:51

²³ Bamidbar 10:35

²⁴ Tehillim 91:10-12

²⁵ Shemos 15:3

²⁶ Shemos 14:14

